最新学生 实用英汉词典

(修订本)

A
NEW PRACTICAL
ENGLISH DICTIONARY
FOR
CHINESE LEARNERS

辽宁人民出版社

最新学生实用英汉词典

A New Practical
English Dictionary
For Chinese Learners

(修订本)

本书编写组 编

辽宁人民出版社

最新学生实用英汉词典(修订本) Zuixin Xuesheng Shiyong Yinghan Cidian 本书编书组 编

辽宁人民出版社出版、发行(沈阳市和平区十一5路25号 郑敦编码110003)朝阳新华印刷厂印刷

责任编辑:王铁汉 封面设计:杨 勇 责任校对: 赵学良 版式设计: 赵耀今

ISBN 7-205-00965-0/H・13 定价: 39.80元

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与印厂联系调换

主编

(以姓氏笔画为序) 徐 钟 高泰生

编者

(以姓氏笔画为序)

王顺义 申 策 刘世同 刘尚荣 李世和 李思国 吴支深 徐 钟 高泰生 高自强 裴良柱

序

《最新学生实用英汉词典》的编者邀我作序,我欣然从命。一者编者大多为我多年老友,我为他们的最新成果而感到高兴;二者这部词典的确是一本非常实用的工具书,我为她的问世表示诚挚的祝贺。

该词典入选的词目以及以该词目为中心词的习语的使用 频率都是当代英语中最高的;词目的释义详略得当,既讲究准 确性,又重视实用性,例证相当丰富。

该词典不仅在选词、释义、例证诸方面具有突出的特点,而且对所选词目的用法予以详尽的描述。例如,对名词、动词、形容词和副词这四种词类的用法,或用标记或用句型或用文字进行了明晰的阐释。词典中还不时见有画龙点睛的说明,对大量貌似相同的"假朋友"进行了辨析。

综观全书,该词典针对性极强,适合我国各类学生使用, 对广大英语教师亦颇有实用价值。

我相信这部词典会受到读者的欢迎。

汪榕培 1989 年 8 月于大连

前 言

长期以来,我国学生学习英语迫切需要一本既能帮助理解又能帮助应用的英汉词典。目前学生所使用的英汉词典,或由于照顾面较广,而对词汇用法的处理失之过简,或由于某些侧重,而顾此失彼。在查找单词的某一用法时往往需要翻阅多种词书,彼此印证后方能如愿,读者对此深感不便。鉴此,我们编写了这本《最新学生实用英汉词典》。

本词典以各类大、中学学生和自学英语的读者为主要对象,对英语教师也不失为一本内容丰富,使用方便,颇有参考价值的工具书。

本词典所收录的七千多个词条都是当代英语中最常用的词汇。在释义上力求简明扼要,不是有义必录,而是按照使用频率加以取舍,凡陈旧、少见或过偏的释义一律剔除。名词短注有"可数"、"不可数",以及"作单数用"或"作复数用"等使用标记或说明。对形容词和副词尤其给予了较大的注意,如对有无比较级和最高级,在句中的位置,对形容词只作定语或只作表语,以及作表语时与什么样的结构搭配等等都一一作了说明。动词的每一用法都给出明确的句型并配有例句,以便于读者理解和记忆。

针对我国学生在学习英语词汇时可能会遇到的难点,本词典根据需要随时加注说明。对一千二百余条常见的易混词语进行辨析,予以翔实明晰的讲解。此外还尽量列出了与词条同义或反义的词语,以便学生查阅时举一反三,温故知新,扩

大词汇量。再则,在每一词目的最后部分选录了以该词目为中心词的常见习语或词组,释义后附以例句说明用法。

为了说明词或短语的各种用法,本词典设例十分丰富,而且均以完整的例句形式出现。例句选自英美原文词典或国内外出版的有较大影响的英汉词典及其它书刊,以保证语言的纯正,同时又注意内容清新,力求文字浅显流畅,以切合我国学生的实际。

本词典篇末附有《常见不规则动词表》,《常见英美人名英汉对照表》供读者查阅。

在本词典审校过程中,承蒙张喆、赵学良、李顺英同志提出过许多宝贵意见,为本词典增色不少.特此表示深切的谢意。

本词典力图博采国内外所见各家词典之所长,本着突出"实用性"的原则,致力于形成自己的特色,但限于编写人员的水平,加之时间仓促,疏漏之处一定在所难免,敬请读者和同行批评指正。

编 者 1989 年 8 月于沈阳

体例说明

I. 词目

- (1)词目用黑正体排印,以实心黑点划分音节,如:a·ble。
- (2)拼法相同而词源不同的词,分立词条,分别在右上角以 1, 2···数码标示,如:bank¹[bæŋk]n. 河岸,bank²[bæŋk]n. 银 行。
- (3)英美拼法不同的词只列出英国英语的拼法。
- (4)由词干加前缀或后缀构成的词,以及常用的缩写词、复合词等均单独列出词目。

Ⅱ.注音

- (1)词目的读音均按英国英语的读音用国际音标注出。
- (2)重读音节在该音节的左上角标出重音符号;次重读音节 在该音节的左下角标出次重音符号,如:['a:mi](army), [reksplə' neifən](explanation),['tfai' ni:z](Chinese)。
- (3)规则名词的复数和规则动词的词形变化均标注词尾读音,如:books[-s];buses[-iz];studies[-z],studied[-d]。

Ⅲ. 词性和词形变化

(1)本词典将及物动词、不及物动词、系动词和助动词与其它词性放在同一层次上加以处理。词性均用斜体缩写形式

加以标注:n.(名词),vt.(及物动词),vi.(不及物动词),link.v.(系动词),aux.v.(助动词),adj.(形容词),adv.(副词),pron.(代词),num.(数词),art.(冠词),int.(感叹词),conj.(连词),prep.(介词)。

- (3)名词在词性后标出[C]表示该名词是可数名词,[U]表示不可数名词,[C,U]表示该名词既是可数名词又是不可数名词。一词多义的名词,有的词义可数,有的词义不可数时,先在词性后注明该词的复数形式及其词尾读音,然后依次在每个具体词义的前面标出[C]、[U]或[C,U]。例如:ref·er·ence['refərəns]n.(pl.references[-iz])1.[U]参考2.[C]出处,引证;参考书目
- (4)规则动词均注明单数第三人称现在时、过去式(过去分词与之同形)和现在分词形式;不规则动词均注明单数第三人称现在时、过去式、过去分词和现在分词形式。
- (5)形容词和副词的比较级和最高级形式:1)无任何说明者 通常指加 more, most 构成比较级和最高级的形容词和副词。2)加-er, -est 构成比较级和最高级者均在括号内明确标出。3)没有比较级和最高级者均通常在括号内注明。4)有两种比较级和最高级形式的,均在括号内标出。

Ⅳ. 词义

词目在某一词性下有多种不同释义时,分别用 1,2,3…标出。同一组词义内意义相近的用逗号分隔,意义相距较远的用分号分隔,例如:a·bout[ə' baut] I. adv. 1. 到处,四处;向四周 2. 在附近 3. 差不多,几乎 4. 大约

V. 例句

- (1)词目的每一组释义通常都配有典型例句。
- (2)以该词目为中心词的习语不分词性,放在该词目最后。习语用黑正体排印,每个习语一般配一个例句。

VI. 词的用法说明

- (1)名词词义前必要时在圆括号内说明该词的用法,如只用 单数或只用复数,大写,与冠词连用,后接某个介词短语 等。
- (2)在形容词词义前必要时在圆括号内说明该词的用法,如作定语或作表语等。
- (3)在动词的每组词义下一般均标有句型。同一组词义有几种句型者,先给词义,后用1),2),3)标出不同句型;几种释义用同一句型者,先给句型,后用1,2,3,标明不同释义。
- (4)动词句型中标出的后接 wh-词系指后接 what, when, why, where, how, who, whose 等由 wh 开头的词;后接 wh-从句系指由这些词引起的从句。
- (5)词目的其他用法或需特别引起注意的地方均用**【注】**加以说明。
- (6)词目的某一释义的同义词或反义词,用【**同**】,【**反**】分别标出。
- (7)词目的某一用法与其他易混词语的比较,用**【辨】**加以 说明。

目 录

序	
前言	
本例说明	
司典正文	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
附录 I 常见不规则动词表	1371
附录 Ⅱ 常见英美人名英汉对照表	

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

A,a[ei] 英语的第一个字母。
from A to Z 自始至终,完全地
The African countries need everything from A to Z in medicine. 非
洲国家一直缺医少药。

a [ei, ə], an [æn, ən] indef. art. 1. (和单数可数名词连用,表示数 量)一,一个 At that time he was just a boy of sixteen. 那时他仅是 一个十六岁的少年。Rome was not built in a (one)day. [谚语]罗 马不是一天建成的。(意指伟业 非一日之功。)【辨】a 和 one 比 较:a 与 one 同源,可作 one 的弱 式,强调数目概念时用 one,要重 读,如:I only want one ticket. You've given me two. 我只想 要一张票,你给了我两张。(强调 "一")2. (和单数可数名词连用, 表示某类人或事物中的)任何一 个;每一个;某一个;有一个;同 一个;相同的 A car can run eighty miles an hour. 汽车可以每 小时行驶八十英里。A comrade came to see you this morning. 有一 位同志今天上午来看你。Things of a kind come together, so do people of a kind. [谚语]物以类聚,人 以群分。3.(和某些物质名词连 用)一种;一份 Would you like to have a beer? 您想要一杯啤酒吗? 4. (和表示天气的名词连用)一 阵,一场 It was clear daytime now and a fine rain was falling. 天 气晴朗,却下起一阵细雨。When the sun went down in the west, a wind came up. 太阳西沉时,刮起 了一阵风。5. 和某些抽象名词连 用,表示某种具体意义:It is a pleasure to talk with you. 和您谈 话是件高兴的事。He had a great surprise. 他大吃一惊。6.(和专有 名词连用)某一个人;简直象某 一个人;某个人的作品 Jones wishes to speak to you. 有位 琼斯先生想和您说话。He is now a different John Smith from what he was three years ago. 现在他和 三年前的那个约翰・史密斯判 若两人了。He is a Shakespeare of China. 他简直就是中国的莎士比 亚。How he wished to have a complete Lu Xun. 他多么希望有一套 鲁迅全集啊! 7.(和最高级形容 词连用,修饰一个名词)非常 is a most interesting story. 那是一 个非常有趣的故事。8. (和序数 词连用,修饰一个名词)再,又

Will you explain the sentence to me for a second time? 请你把这个句 子再给我讲解一遍好吗? 9.(和 被所有格修饰的名词连用)一、 一个 He is a friend of mine. 他 是我的一个朋友。10.(和名词化 动名词连用)一阵、一顿、一股 heard a weeping in the kitchen. 我 听见厨房里有哭泣声。Let's give the room a good cleaning. 咱们把 房间彻底清扫一番吧。11. (和两 个被认为是一体的名词连用,第 二个名词前不用 a)一副,~一套 He played a good knife and fork. 他刀叉飞舞大吃一顿。There is acup and saucer on the table. 桌上 有一副杯碟。12. 用在"what/ rather/such/quite/many + a + 名词"结构中: What a lovely day it is! 多么好的天气! I've never seen such a fine film. 我从未看过这么 好的电影。13. 用在"how/so/too/ rather + 形容词 + a + 名词"结构 中: It's too hot a day to work. 天 太热于不了活。

a·back[ə' bæk]adv. 向后地,后退地 She was frightened aback. 她被 吓得往后退。

take aback 使吃惊,使吓一跳
The price of the tickets took me
aback. 票价使我吃惊。She was
taken aback by the news. 她被这消息吓了一跳。【同】backward
ab·a·cus['æbekes]n.[C](pl. abaci
['æbesai], abacuses[-iz])算盘
The oldest kind of computer is the

abacus, used in China centuries ago. 最老式的一种计算机是算盘,好几个世纪以前就在中国使用了。

a · ban · don [ə' bændən] vt. (abandons [-z], abandoned[-d], abandoning) abandon+名/代:1. 放弃 She abandoned her hope of being a nurse. 她放弃了想当一名护士的 愿望。In his early days he abandoned medicine for literature. 他早 年弃医从文。【注】abandon 作 此解时,宾语通常是表示事物的 名词。2. 遗弃、抛弃 He abandoned his wife and children. 他贵 弃了妻子儿女。The ship was abandoned by the crew. 该船被船 员们舍弃了。【注】abandon 作 此解时,宾语通常是表示人或事 物、场所、地点的名词。【同】 give up, desert, quit

abandon oneself to sth. 沉湎于、陷入 Don't abandon yourself to despair. 不要自甘暴弃。

ab·bre·vi·ate[ə/ bri: vieit](v. abbreviates[-ts], abbreviated [-id], abbreviating) I. vt. 缩写, 缩短1) abbreviate +名/代: We cannot abbreviate this word. 这个词不能缩写。2) abbreviate +名/代+to 短语: We often abbreviate "January" to "Jan". 我们通常把"January"缩写为"Jan"。

I.vi. 使用缩略语 名/代+abbreviate: She abbreviated so much that it was hard to understand her

letters. 她使用缩略语太多,很难读懂她的信。

- $ab \cdot bre \cdot vi \cdot ation [a, bri: vi' ei[an] n.$ 「C](pl. abbreviations[-z])缩写字 U.S. A. is an abbreviation for the United States of America. U.S.A. 是 the United States of America(美 利坚合众国)的缩写。 【注】① 缩写词之后通常加实心点","。 但现代英语中似有取消这一实 心点的趋势,当缩写词的末尾字 母为原词末尾字母时,尤为如 此:如:Dr/Doctor(博士),Mr/ Mister(先生), Mrs/Misteress(夫 人)。②在缩写符号或序数词后 不可加实心点,如:H₂O,%,&;1st (第一), 2nd (第二), 3rd (第三) 等。
- ABC[.ei bi:/si:]n. (pl. ABC's[-z])

 1. [U]字母表 Now, you see, I
 can say my ABC. 你瞧,现在我会
 念字母表了。2. [C](与 the 连用,
 后接 of 短语)初步,入门,基础知识 She is only at the ABC of geometry. 她对几何刚刚入门。He
 does not know even the ABC of
 philosophy. 他对哲学一无所知。
- ab·duct [æb' dʌkt] vt. (abducts [- ts], abducted [- id], abducting)绑架,诱拐 abduct +名/代:The police caught the man who tried to abduct the boy for ransom. 警察抓住了那个想拐骗孩子要赎金的人。The police think the missing woman has been abducted. 警察认为那个失踪的妇

- 女被绑架了。【辦】abduct 和kidnap 比较:abduct 通常指绑架,诱拐妇女;kidnap 多指诱拐儿童而索要赎金,有时二者也可通用。
- a·bide[a' baid](v. abides[-dz], abode [a' baud]/abided [-id], abode/abided, abiding) I. vt. 忍受 1) abide+名/代:I can't abide such people. 我不能容忍这样的人。She cannot abide the insult. 她不能忍受这种侮辱。2)abide+不定式/动名词:She couldn't abide to live/living in poverty. 生活贫穷她受不了。【注】abide 作此解通常与 can 连用,多用于否定句或疑问句,而且只用于主动语态。【同】bear,tolerate
 - I.vi. abide + by 短语: 1. 遵守, 服从 We must abide by the decision. 我们必须服从决定。2. 忠于; 坚持 He abides by his friends. 他对朋友忠诚。He abides by his word. 他说话算数。【注】abide by 只能用主动语态, abide 在此是规则动词。
- a·bil·i·ty[ə' biliti] n. (pl. abilities [-z])1. [U]能力,智力 I do not doubt your ability to do the work. 我相信你有能力承担这项工作。He is a man of no ability. 他是个庸人。【注】ability 指从事体力和智力行为的能力或智力,常后接不定式作定语,很少接"of+动名词"。【同】talent,capacity 2. [C](常用复数)才能,技能 He's

a man of great abilities. 他是个了不起的干才。3. [U]天才 He has ability in music. 他有音乐天才。 【同】genius

to the best of one's ability 尽力地 I'll do it to the best of my ability. 我会竭尽全力做这件事。

- a·ble['eibl]adj. 1. (作表语)能够
 Most children are able to walk before they are able to talk. 多数小孩先会走路后会说话。【注】be able to 相当于一个情态动词的功能,但后接的不定式通常用主态。【辨】be able to 和 can 比较,见 can。【反】 unable 2. (abler, ablest)能干的,有才能的,聪明的He is the ablest man I know. 他是我所认识的最有才干的人。【辨】able 和 capable 比较,见 capable。
- a·board[a' bo:d]I. adv. 在船(飞机、车上);上船(飞机、车) The boat is ready to leave. All aboard! 船就要开了,请大家上船! It's time to go aboard. 该上船(飞机、火车)了。Welcome aboard. 欢迎各位搭乘本航班。【注】aboard 作副词时只用在动词之后。
 - I. prep. 在船(飞机、火车)上,上船(飞机、火车等) They went aboard the ship. 他们登上了轮船。【注】aboard 在英国英语中通常指"上船"或"在船上",在美国英语中通常指"上车"或"在车上"."上飞机"或"在飞机上"。

- a·bode[ə' bəud]abide 的过去式、过去分词。
- a·bol·ish [ə' bolif] vt. (abolishes [-iz], abolished[-t], abolishing)废除, 革除 abolish +名/代: How can we abolish war? 我们怎样才能消除战争呢? There are many bad customs that ought to be abolished. 有许多不良习俗应该革除。【同】do away with【反】establish【辨】abolish 和 cancel 比较,见 cancel。
- a·bound [ə' baund] vi. (abounds [-dz], abounded[-id], abounding) 1. (地点作主语) 有大量的 abound+ in/ with 短语: Arabia abounds in oil. 阿拉伯有丰富的石油。The river abounds in /with fish. 河里有大量的鱼。2. (物作主语)大量存在于 abound+副/副词性短语: Fish abound in the ocean. 海洋里有许多鱼。Wild flowers abound there. 那里遍地野花。
- a·bout[ə' baut] I. adv. (无比较级和最高级)1. 到处,四处;向四周He lay asleep with his clothes scattered about. 他躺着睡了,脱下的衣服到处乱放着。【注】美国英语用 around。2. 在附近下here was no one about. 附近没有人。Nobody seemed about, so I went in. 旁边好象没人,于是我就进去了。【注】美国通常用around。3. 差不多,几乎 I'm about ready. 我差不多准备好

a · bout

了。I've about finished. 我差不多干完了。【同】 nearly 【反】 just, exactly 4. (与数词连用)大约 We walkded about 5 miles. 我们大约走了五英里。He came (at) about 4 o'clock in the afternoon. 他大约在下午四点钟来的。

I. prep. 1. 在…周围,在…附近 Everything about me was so beautiful. 我周围的一切都是如此美 好。I lost my pen about here. 我的 钢笔丢在这附近了。【辨】about 和 around, round 比 较,见 around。2. 在 ··· 各 处 walked about the streets. 他们在 街上到处走。Crusoe looked about the cave. 克鲁索往洞穴里四下看 看。3. 在身边 I have no money about me. 我身上没带钱。【注】 美国英语中 2.3 义均同 around。 4. 关于 Tell us about what happened.告诉我们发生什么事了。 She knows nothing about music. the 对音乐一窍不通。【辨】about 和 on 比较,见 on。

I. adj. (无比较级和最高级)1. be + about; 起来活动 Is he about yet? 他起来了吗? 2. be+about+不定式:就要做某事 We were about to start, when it rained. 我们正要出发,天下起雨来了。3. be+not+about+不定式:非常不愿意做某事 I'm not about to stop when I'm so close to success. 成功在望,我真不愿就此住手。【注】be (not) about to do

sth. 相当于情态动词的功能,后 接动词不定式,构成复合谓语。 be about sth. 在干某事,在忙于某 What are you about? Do come along. 你在干什么呢? 快过 来! bring about 引起,带来 was liberation that brought about a complete change in his life,解放 给他的生活带来了彻底的变化。 come about 产生,发生 How did this accident come about? 事故是 怎样发生的?face/turn about 向后 转 You are going the wrong way. Face about. 你走错路了,往回走 吧。get /be about 1) (病后)起来 It's nice to see him getting about again after his serious illness. 看到 他重病后又能走动了真叫人高 兴。2)(谣言等)流传 A rumour has got about that he is ill. 谣传他 生病了。leave---about 到处乱放 Don't leave your pen about. 不要 把钢笔到处乱放。order sb. about 对某人发号施令 He doesn't like being ordered about by anyone. 他不喜欢任何人对他发号施令。 put about 1)传播(谣言等) Someone has been putting rumours about that we are leaving now. 有 人散布谣言说我们就要走了。2) 使船改变方向 The captain put the ship about and started to sail east. 船长改变了航向,开始向东 航行。put oneself about 使烦恼 Don't put yourself about because of such a small thing. 别为这点小

事烦恼。see about 1)料理,查询 Let's see about the hotel first. 我 们先找个旅馆吧。2)考虑 We can't give you an answer now, but we'll see about it. 我们现在还不 能给你答复,不过我们会考虑 的。set about (doing)sth. 着手(做) 某事 He doesn't know how to set about this job. 他不知道怎样着 手干这件事。How/What about… 怎么办,怎么样 How about a drink?喝一杯怎么样?What about father? We can't just leave him here. 父亲怎么办? 我们不能 只把他留在这儿。

a·bove[ə'bʌv]I. adv. (无比较级和最高级)在高处;在(头顶)上方1)作后置定语:The clouds above began to get thicker. 天上的云层开始变得更厚了。2)作介词宾语:A cry from above warned me of the danger. 上面传来的呼叫使我警觉到有危险。3)作表语:My bedroom is just above. 我的卧室就在上面。4)作状语:See the examples given above. 参见以上例句。Stars glittered above. 天上群星璀璨。

I. prep. 1. 在…上方,在…之上;高于;超过 We flew above the clouds. 我们在云层上面飞行。He weighs above 200 pounds. 他体重超过二百磅。You are far above me in every way. 你在各方面都比我强得多。2. 超乎…所及;不致(做出某事);不屑于 He is

above asking help. 他不屑于请人帮忙。It is above criticism. 这事无可指责。His act is above praise. 他的行为赞美不尽。He is above vulgar interests. 他是一个脱离低级趣味的人。

■. adj. (无比较级和最高级)前 文的,上述的 The above speech was given by him. 上面的话是他 说的。【注】above 用作形容词 时,只作定语,要和定冠词连用。 **Ⅳ. n.** (无复数)上面,上边,以上 (与 the 连用) The above are the most important facts. 前面所说的 是最重要的事实。The above shows a loss. 以上表明亏损。 【辨】above 和 over 比较.①作 "高于"、"超过"解时用 above 或 over 均可,如:The water came up above/over our knees. 水涨过膝。 ②作"在…上方"、"在…上游"解 一般用 above,与 below 相对;作 靠近地"垂直在上"解用 over,与 under 相对,如:There is a water mill above the bridge. 在桥的上游 有一座水车磨坊。There is a bridge over the river. 河上有座桥。③表 示位置或上下次序用 above, 在 含有蒙起来或遍及全面的含义 时用 over,如:Put this book above the other one . 把这本书放在那本 书上面。Spread the tablecloth over the table. 把台布铺在桌子上。④ 表示职位时,above 只说明级别, 而 over 说明管辖权,如:A captain is above a lieutenant. 大尉在中尉